

"Son ladina (e no l saeve)"

Col numer che vegn de La Usc di Ladins sarà encl il numer 9 de Gana, la revista de la eles ladines che chest'outa ge sporc a si letores n don prezios: n nef CD de Sonja Venturi, avocat da Moena



La soracuerda de "Son ladina (e no l saeve)".

L'à inom "Son ladina (e no l saeve)", l nef CD che è stat dat fora con l'Union di Ladins de Fascia e che l'Union Generela e la redazion de Gana à pissà de ge sporjer a duc si letores. Na opera neva, de na ela ladina nasciuda a Moena, che la fèsc la avocata per lurier e la cianta per pascion, l'à la fortuna de poder aer la colaborazion de artis del mond de la musega cognosciui a livel naziunel e internaziunel e... dut te n colp la se n'adat che l ladin l'è l lengaz de sia tera e de sia musega.

Co è la stata?

"Giò son nasciuda chigìo a

Moena, e chest "son ladina" podesse no esser na gran neva. Ampò mio pare l'è emilian, mia mare todesca e giò son cresciuda con chisc lengaz e chesta tradizion. Te ciasa no parlean ladin e giò è semper cherdù de no aer nia da spartir con chest lengaz, enche se l sentive rejonar te paes, enchin da picola. Ades, jian con la musega, l'è sautà fora... A la dir duta è semper scoità musega per ladin: me à semper sapù n muie bele le ciantie di Marascogn, e da valch ora aeve adertura la segreteria del telefon con "La piövia". E pensave: chi sà se n toch coscita podesse l ciantar enche giò, perché per me

l'Angela del Goti la è bravissima, e l'a na osc deldut desferenta da chela mia. Coscita na di è tacà a jiar su la partidura, a proar, e è vedù che me saeva n gran bel. L'è vegnù fora na verscion duta de cher e istint, e canche mingol dubiosa è proà a ge domanar a Fabio del Goti che che ge saeva, è troà na persona averta, n muie più de chel podèe pensar zenza l cognoscer delvers, e chest me à dat coraje a jir inant. E più l ciantave chest ladin e più me saeva n lengaz bel, morbie, più de chel che no me aeve mai parù a l sentir rejonar. L'è stat na sort de descorida, che me à portà a vardar chest mondo con autres ölges, fin canche me è troà a "pensar per ladin". Giò crese che ogne lengaz à parole e esprescion sciante che no se pol le traslatar, e son usada a passar da una a l'autra, no demò talian e todesch, enche ingleis e valch oita sancrito, ma per ladin no me era sozedù, enchin canche, a jir te bosch, me è vegnù da pensar al Domenico Chiocchetti Goti e a sova femena, se n jita da pòch sul Paradis. Giò è semper abù na gran amirazon per chel om. L'è cognosciù canche ere vizeombolta e aeane fat la fradaa co le isole Orcadi: veder la storia de n om che te n ciamp de prejonja l'è bon de trasformar l padiment te speranza, te n lech de orazion che dapò diventa n monument naziunel, me sà proprio na roba belissima, la trasformazion del negatit tel positif, desche le parole scrite sun sova ciasa: "empea n lumin e no maledir l scur". Chel di ere a spass su per Roncac e pensave a chisc doi veia, e dut te n moment me è troà a ge parlar per ladin e me è vegnù fora na musega che son coreta a ciasa a scriver. Dò pòch temp me è sozedù danòf su per Roncac ge vardan a n giat, che l veje semper colassù enche ades... e coscita me è pensà che l'era dō a suzeder zeche e me è decidù a far n Cd per ladin."

N CD che à abù enche colaborazion de nonzech...

"Ei, è la fortuna de lurar con profesionisè straordenaries, olache giò me sente la "ghesta" de ciasa. L'è n gran regal poder aer n produtor desché Roberto Colombo, e i muzisiz che fasc grane le tournèe e i CD di maores artis de la musega pop taliana, desché Paolo Costa bassist numer 1 de la musega taliana, Marco Colombo per egn chitarist de Gianna Nannini, Ivan Ciccarelli baterist enche de Antonella Ruggiero, Carlo Cantini violinist che sona coi maores de la musega mondiala e dut l grop de sonadores e de tecniches del son de chest livel. Amò apede Antonella Ruggiero e Dana Gillespie le à volù me far chest regal de meter sova ousc te chest CD, e no posse che rengraziar de cōr chesta che per me no l'è demò artiste strepitose, ma soraludt amiche vere."

La profesion de Sonja Venturi

l'è chela de avocat. Da olà vegnela chesta Voscia vejnanza al mond de la musega?

"La pascion per la musega la è da semper e da semper è lurà con artisè, ma mia dezijion de scomenzar a far musega è leada a la spiritualità. Fè descori la legrezza de prear ciantan e da alò l'è peà via mai voa de registrar orazion veiore, de proar a le far scutar e entener enche a la orelgia ozidentala, se no con le parole, con l messaje positif che rua da le vibrazion de la orazion."

Ma chest l'è n'autra roba, chest CD l'è de musega "pop".

"Ei, someassa n'autra roba, ma giò sente che la medema vibrazion de amor che l'è canche cianta na orazion, la è enche te chisc tòc, che per me i è nasciui semper da n amor fon e spiritual, de cognoscenta e partegnuda, de storia e memoria per chela tera olache me piase tant viver, e olache me piase tant jir a spass tel bosch, na tera che me reiona... e me reiona per ladin."

A sentir chesta parole someassa che sie n CD demò de ciantie n muie serie, da meditazion, enche l'è enche tòc ironiches e gustègoi...

"La spiritualità se pel la esprimer enche con legrezza, e chesta oita, per la prima oita, me è troà a ciantar toc che somea beleche da cabaret... e me è godù n muie."

Chest CD tol ite tant toc scrit da Vo che toc de autres. Co i aede cernui?

"Voi scomenzar proprio da chi che "me è stac donè". Apede la "La piövia", che è jà dit, l'è toc belissimes desche l'Ave Maria de Bepi De Marzi, che me è restada daint da la prima oita che la è sentuda, e l'è la sola cianzon per talian de dut l CD. Dapò l'è n toch de Fabio [Chiocchetti], "Dolasila". Con chesta la è stata duta da grignar, perché canche la è sentuda per la prima oita l'aveva na musega de

samba, che a el ge piase n mulge. L test me à sapù subito beliscim, l me à "folgorà", ma la musega no me jiva int, coscita da ignoranta de teoria musicala ge è tot demez valch setima e valch bemol, è proà a ge mudar l ritm e l'è vegnù fora "mia" Dolasila". Te "El bel del doman", enche, ge son jita dō da brava a la musega de Fabio, che la è n muie bela e giusta per compagnar l test del Luciano del Garber, parole che te soa semplicità le depenc n cader straordenar. E dapò con le penelade de Antonella [Ruggiero], olache giò me sente la ousc del bosch, de la tera, e ela l vent che passa anter le fœ, la è diventada amò più bela."

Le altre le aede scrite Vo...

"De "A ti...", dedicata al Goti, è jà dit. Dapò l'è "Via Pura". Chesta l'è na esprescion che troe geniala, maraveosa, na via belissima per sciampar dai problemes, l'è l "mantra" de chi da Moena. Olachemai to vas to sente che canche la jent se conta de si problemes la finisc fora con chesta parole, che te lascia alò mingol "en sospeso", ma senza serar la strada a la speranza. Giò me la è semper figurada proprio come na strada, olache un volessa star, olache l'è pasc e dut va ben. Da chiò l'è nasciù chest test ironich ma enche mingol melanconich. Per finir l'è "L giat de Roncac" na ciantia duta ironica e mingol autobiografica dedicata a chest "amich" che duc chi che va su per Roncac pel veder, n giat gros, con n bel peil ros da strisce bience, mez selvarech, che se veit che l se sent l re del rion."

L CD "Son ladina (e no l saeve)" l vegnarà dat de don con Gana tel numer de La Usc di Ladins de en saba da 3 de otober, e l vegnarà prejentà en domenja ai 4 de otober da les 17.30 a Moena, alò da l'Hotel Dolomiti. Se pel l troèr te la senta de l'Union di Ladins de Fascia a Sèn Jan.

Intervista de Lucia Gross



L numer 9 de Gana con laite l CD ge vegnarà sport ai letores de La Usc la setemèna che vegn.



Sonja Venturi, avocat con la pascion per la musega e per chesta tera che ge reiona ladin.

